【太魯閣語】 高中學生組 編號 2 號

Msleexan ni msriqu bi slhayan ka kari Truku

Paah ku laqi bilaq mniq sapah ga, rmngaw lqian dha ka kana rdrudan alang o ini rngaw kari dha nanak kari Truku ni rmngaw kari klwaan. Empprngaw ka dhiya nanak uri o dmuuy kari klwaan empprngaw. Musa ku ptasan prjingan, ptasan tgbilaq, ptasan tgkska ni ptasan tgbaraw ga paah mgrbu bitaq malax matas musa sapah gbiyan o kingal jiyax ka nniqan ptasan hiya o rmngaw kari klwaan ka emptgsa laqi empatas ni empprngaw kari klwaan ka lqlaqi empatas uri. Saw nii ka yaku o ini ku bi kla rmngaw ana bilaq ka kari Truku kari rudan mu nanak, biqan ku patas kari Truku siida, meisug ku bi ni mqhnga bi ka lnglungan mu, “ manu ka nii hug? ” msa ku nanak lmnglung, huya ksun smpug o msriqu balay quri knan, duri ni naqih bi kuxul mu ka saw nii ha.

Kiya ka kiya ni paru mu bi qrasun ka duma ptasan, smparu bi qmita kana laqi seejiq tnpusu ni smparu bi qmita kari seejiq tnpusu uri. kiya do phiyug kingal “ qmpringan laqi empatas seejiq tnpuasu. ” mkug sslhayan patas smluhay kari seejiq tnpusu,ana kingal balay ka laqi seejiq tnpusu o ida kmeaguh kingal mtgsa miyah tmgsa kari dha nanak.

Yaasa ini ku bi kla qmita ka patas kari Truku ni ini ku bi kla ka smpug uri. paah ku rajing tngllingis ku smluhay, msriqu balay ka slhayan. yaku do ida ta dhqi balay mkla smpug ni mkla rmngaw ka kari rudan ta nanak Truku msa ku lmnglung, kiya do tqqit ku gupun mdrumut smluhay, “ ida ta dhqi balay mkla ” msa ku rmngaw yaku nanak. wada pdalih kingal hngkawas ka snlhayan mu do, aji hmut qaras lnglungan mu ni msleexan ka sspug mu patas kari rudan mu nanak kari Truku. Paru mu bi qrasun duri o mkla ku hari rmngaw kari mu nanak, musa ku alang do dmuuy ku kari mu nanak empprngaw tama ni bubu mu ni mtduwa ku empprngaw kari rdrudan alang uri da. Sayang ka yaku dga ini ku bi keisug ka smluhay yaasa msleexan balay slhayan da.

Paah bi lnglungan mu mqaras quri ptasan, kana ka lqlaqi empatas seejiq tnpusu uri ga ida yaa mdka bi knan mqaras uri ha msa ku lmnglung. Paah nami ini bi kla ni bitaq nami mkla smpug, ini bi kla rmngaw ni ini bi kla matas patas bitaq nami mkla rmngaw ni matas patas, paah msriqu bitaq msleexan, paah tngllingis smluhay bitaq mlhulis mqaras smluhay.

【太魯閣語】 高中學生組 編號 2 號

學習太魯閣族語的難與易

從小，我一點都不會講母語，當我收到母語課本時，懼怕地想「這是什麼？」

值得欣慰的是，我的母校很尊重原住民學生，也非常的尊重原住民的語言，設立了「原住民班」教授原住民語言。

一開始因為非常困難，我邊哭邊學習，我一定要學會讀、要學會講太魯閣語，我告訴自己「我一定要學會」。學了將近一年，我越讀越上手，也逐漸會用太魯閣族語與父母親對話，回到部落也可以用族語與族人對話。現在我不怕學習。

我打從心底裡感謝母校，從不會閱讀、不會講、不會書寫一直到學會講與學會書寫，從困難到容易，從哭著學習到快樂的學習。